



Fiche pédagogique

How Long Will I Love U

Planète Cinéma

Le programme scolaire du FIFF
Das Schulprogramm des FIFF

18.03 > 22.03 2019

Film de fiction long métrage,
Chine, 2018

Réalisation : Su Lun

Langue : Version originale
en mandarin, sous-titrée en
français et en allemand

Durée : 101 minutes

Public concerné : 12 ans

Résumé

Gu Xiaojiao est une trentenaire fauchée qui vend des bijoux dans une boutique chic. Pendant son temps libre, elle « chasse » le mari idéal dans la marée humaine que représentent les célibataires masculins de Shanghai en 2018. Pour la jeune femme, le parti idéal est un homme riche qui pourra lui acheter la maison de ses rêves, au moins équivalente à celle qu'elle a dû quitter enfant, après l'accident de voiture qui a tué son père. Elle se réfugie tous les soirs dans son appartement bohème et envie ses amies qui ont fait de bons mariages et vivent dans le luxe.

Dans une autre temporalité, toute proche et pourtant bien loin (1999), Lu Ming est architecte et peine à joindre les deux bouts. Il vit dans le même appartement que Gu et attend le coup d'éclat qui fera de lui un magnat de l'immobilier. En attendant, il subit le mépris de ses clients et l'indifférence de ses pairs.

Un matin, les deux jeunes gens se réveillent côte à côte

dans leur habitation : durant la nuit, leurs deux époques se sont superposées au sein même de leur nid douillet. Mais ce n'est pas pareil à l'extérieur : quand Lu ouvre la porte, l'ère 1999 l'accueille. Quand Gu fait de même, c'est l'année 2018 qui se présente à elle.

D'abord incrédules, les deux locataires de cet « accident » temporel vont explorer leur passé et leur futur, goûter aux plaisirs des deux époques et élaborer des techniques pour s'enrichir. Mais la quête du bonheur prendra vite un autre visage pour Lu. Le jeune homme commence en effet à nourrir de tendres sentiments pour sa colocataire 2018, pourtant bien différente de lui. Cette dernière finit par être également troublée par la sympathique personnalité de son ami venu du passé. Mais un rival se profile à l'horizon : Lu lui-même, avec 20 ans et quelques millions de plus. Sa version quadragénaire ne semble pas non plus indifférente aux charmes de Gu.

Disciplines et thèmes concernés

Français

L1 31 — Analyser des textes de genres différents et en dégager les multiples sens

Formation générale - éducation aux médias (FG MITIC) :

FG 31 – Exercer des lectures multiples dans la consommation et la production de médias et d'informations

Histoire

SHS 32 – Analyser l'organisation collective des sociétés humaines d'ici et d'ailleurs à travers le temps

Pourquoi *How Long Will I Love U* est un film à voir avec vos élèves

La comédie romantique est un genre cinématographique bien moins étudié que d'autres en classe ou dans les milieux académiques. Trop léger, futile, cliché, sucré pour certains, il est méprisé par la plupart des critiques mais associé à d'énormes succès populaires qui lancent parfois des acteurs et souvent des actrices sous les feux des projecteurs, à l'instar de Julia Roberts pour *Pretty Woman*, ou Hugh Grant dans *Quatre mariages et un enterrement*. En faire un objet d'étude en classe peut donc paraître novateur.

Bien qu'elles paraissent refléter la frivolité de notre ère qui ne cesse de redéfinir les codes des rapports amoureux, on soulignera qu'on trouve néanmoins les prémises de ces amourettes dans des monuments de la littérature. Etudier la figure de l'amoureux transi et délaissé dans les pastorales des XVI^e et XVII^e siècle ; se pencher sur les clivages sociaux des personnages qui se tournent autour dans les pièces de Marivaux ; suivre les triangles amoureux de *Cyrano de Bergerac* (Netflix a d'ailleurs lancé une

relecture de Rostand dans les murs d'un lycée américain, transformant le balcon en écran *facetime*), c'est déjà parler de romance et de comédie, c'est déjà se diriger vers la comédie romantique. Le théâtre se présente probablement comme la meilleure porte d'entrée pour une étude comparée de la littérature « amoureuse » et des canons cinématographiques du genre.

Partie intégrante de la pop-culture, la romance cinéma est accessible sous plusieurs formes à de nombreux élèves et étudiants. Cela peut aider à dégager des lieux communs et amorcer des discussions qui partiraient sur des sujets plus sérieux. Tels les stéréotypes de genre, le sexisme, le regard « ethnocentré » qu'on adoptera sur une production asiatique comme le film de Sun Lu, où les codes de séduction peuvent (ou non) nous paraître différents.

A la croisée du fantastique et de la science-fiction, *How Long Will I Love U* peut enfin servir de prétexte pour (re)définir les registres et genres de textes et de films vus en classe.

Objectifs pédagogiques

- Caractériser des genres littéraires et filmiques, dégager les lieux communs de ces genres et en discuter
- Analyser les scènes d'exposition et dégager le « contrat de lecture » du réalisateur
- Discuter de la mise en scène du film avec l'aide de la grammaire de l'image
- Caractériser les différents types de comique et leur effet

Pistes pédagogiques

Avant la séance

1. Analyse de la bande-annonce et de l'affiche du film

Analyser l'affiche du film avec les élèves, discuter du sujet général du film / de la langue / du lieu, puis partir sur les pistes des élèves en les confirmant/développant à travers la bande annonce.

→ Annexe 1

Après la séance

2. Caractériser un genre cinématographique

A quels genres est associé le film dans la page de présentation [sur le site du FIFF](#) ? Comment définir les genres suivants : film fantastique, film de science-fiction et comédie romantique ? Amener les élèves à une réflexion sur la perméabilité des genres et donc à l'aspect original du film étudié. Demander aux élèves s'ils connaissent d'autres histoires à la croisée de différents genres (ex : le film de « monstre » romantique avec *La forme de l'eau*, le film de zombie romantique comme *Warm Bodies* ou *Pride and Prejudice and Zombies*, ou le film de super héros avec *My super-ex girlfriend*).

→ Annexe 2

3. Analyser des scènes d'exposition

Qu'est-ce qu'une scène d'exposition, au théâtre ? Et un contrat de lecture ? Peut-on appliquer ces concepts à un film ? Observer la séquence du film qui s'ouvre sur Gu prête à séduire un directeur d'entreprise, puis celle qui suit la première apparition de Lu dans son champ boueux et discuter sur le ressenti et les perceptions des spectateurs à l'issue de ces deux scènes. Peut-on déjà dégager un portrait moral des deux protagonistes ? Quels lieux communs de la comédie romantique semblent se profiler ? Observer également les couleurs associées aux personnages et comment ceux-ci sont filmés. Sont-ils différents ou semblables ?

→ Annexe 3

4. Représenter la temporalité

La collision des deux lignes de temps est le déclencheur du récit, les péripéties vont en découler. Il semble donc légitime d'utiliser cette thématique pour une analyse stylistique et d'observer comment la réalisatrice met en scène cet élément de science-fiction.

→ Annexe 4

Pour en savoir plus

Barthes, Roland, *Les fragments d'un discours amoureux*, 1977, pour déconstruire des lieux communs ou motifs de la romance.

http://palimpsestes.fr/textes_philo/barthes/Barthes_Fragments1977.pdf

Le blog d'une journaliste, Tonie Behar, férue de comédie romantique, avec des articles pour alimenter les discussions

<https://www.comedieromantique.com/>

Auréliane Montfort, enseignante au secondaire, Lausanne, février 2019



Annexe 1 – Entrer dans le film par son affiche et sa bande annonce

Exercice 1

Observer les affiches. Peut-on deviner le sujet général du film ? La nationalité des acteurs ? Quelle affiche est la plus explicite ?

A



B



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Exercice 2

Regarder [la bande-annonce](#). Les pistes trouvées se confirment-elles ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Annexe 1 – Entrer dans le film par son affiche et sa bande annonce - CORRIGÉ

Exercice 1

Observer les affiches. Peut-on deviner le sujet général du film ? La nationalité des acteurs ? Quelle affiche est la plus explicite ?

On voit vite que le titre et d'autres annotations sont écrits en idéogrammes, probablement en chinois, les acteurs pourraient être de cette nationalité, mais on ne sait pas de quelle partie de la Chine précisément (pas d'image de ville). L'affiche B met l'accent sur la romance et les différences au sein du couple (l'année, les sentiments, les projets, la personnalité, comme on le verra par la suite), on voit des couleurs différentes (plus froides et sombres sur l'héroïne, plus chaudes sur le héros), et la façon dont ils sont couchés marque une rupture, une situation « à l'envers ». Rien ne laisse néanmoins penser à un cadre uchronique. L'affiche A met l'accent sur la complicité des personnages, voire des acteurs. Les couleurs et les coiffures rappellent en effet les scènes finales d'après le générique (bêtisier ?).

Exercice 2

Regarder la bande-annonce. Les pistes trouvées se confirment-elles ?

La piste de la romance est confirmée. On voit les personnages ensemble se rendre à un dîner, puis on voit la femme demander à l'homme s'il a envie de coucher avec elle. On voit également qu'ils sont différents, avec le souper où l'homme n'a pas l'air à sa place. La bande-annonce introduit de plus la thématique de l'uchronie et le décalage des personnages dans des époques qui ne sont pas les leurs, surtout l'homme, qui semble perdu face à la technologie et « l'art de la nouille à domicile » en 2018 (ce que le spectateur qui n'a jamais vécu en Chine peine à comprendre aussi).

Annexe 2 – Eléments fantastiques, dynamique SF, cadre réaliste et romance : définir le genre

Exercice 1

Placer les différents énoncés dans le tableau ci-dessous, selon le/les genre(s) cinématographique(s) au(x)quel(s) ils se rapportent.

1. Un fantôme hante une maison.
2. Un homme tombe amoureux de la fiancée de son meilleur ami.
3. L'humanité a survécu à une apocalypse et se reconstruit dans le chaos.
4. Une personne voyage dans le temps pour changer le cours de son existence.
5. L'humanité fait la conquête d'une planète lointaine.
6. Un objet flotte ou apparaît à des endroits incongrus sans explication rationnelle.
7. Un vampire séduit une jeune femme.
8. Une statue se met à bouger nuit après nuit.
9. Une jeune femme tombe amoureuse d'un homme avec un poste élevé dans une entreprise et cherche à le conquérir.
10. Un personnage dans le dénuement se fait courtiser par quelqu'un de riche.
11. Un loup-garou tombe amoureux d'une humaine.
12. Une femme utilise la magie pour combattre des forces maléfiques.
13. Deux personnes totalement différentes se disputent mais finissent ensemble.

<i>Genre fantastique</i>	<i>Genre science-fiction</i>	<i>Genre comédie romantique</i>

Exercice 2

Souligner les énoncés qui peuvent se rapporter à *How Long Will I Love U*. Que peut-on en déduire sur le genre du film ?

.....
.....

Exercice 3

Quels sont les éléments réalistes et emblématiques d'une époque qui ancrent l'intrigue en 1999 et en 2018 (penser à la séquence avec la porte qui s'ouvre) ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Annexe 2 – CORRIGÉ

Éléments fantastiques, dynamique SF, cadre réaliste et romance : définir le genre

Exercice 1

Relier les différents énoncés aux genres cinématographiques indiqués dans le tableau.

1. Un fantôme hante une maison.
2. Un homme tombe amoureux de la fiancée de son meilleur ami.
3. L'humanité a survécu à une apocalypse et se reconstruit dans le chaos.
4. Une personne voyage dans le temps pour changer le cours de son existence.
5. L'humanité fait la conquête d'une planète lointaine.
6. Un objet flotte ou apparaît à des endroits incongrus sans explication rationnelle.
7. Un vampire séduit une jeune femme.
8. Une statue se met à bouger nuit après nuit.
9. Une jeune femme tombe amoureuse d'un homme avec un poste élevé dans une entreprise et cherche à le conquérir.
10. Un personnage dans le dénuement se fait courtiser par quelqu'un de riche.
11. Un loup-garou tombe amoureux d'une humaine.
12. Une femme utilise la magie pour combattre des forces maléfiques.
13. Deux personnes totalement différentes se disputent mais finissent ensemble.

<i>Genre fantastique</i>	<i>Genre science-fiction</i>	<i>Genre comédie romantique</i>
1, 6, 7, 8, 11, 12	3, 4, 5	2, (7), 9, 10 (11), 13

Exercice 2

Souligner les énoncés qui peuvent se rapporter à *How Long Will I Love U*. Que peut-on en déduire sur le genre du film ?

Le film s'inscrit dans la veine de la comédie romantique, mais il y a un fond de science-fiction avec l'aventure uchronique centrale qui fait se rencontrer les deux amoureux. Il emprunte aussi au fantastique quand les deux époques entrent en collision et que des objets se retrouvent à divers endroits (la laitue dans la baignoire par exemple). Les genres peuvent donc être perméables. On peut aussi trouver des comédies romantiques à cadre fantastique.

Exercice 3

Quels sont les éléments réalistes et emblématiques d'une époque qui ancrent l'intrigue en 1999 et en 2018 (penser à la séquence avec la porte qui s'ouvre) ?

La scène d'introduction, quand la porte s'ouvre en 1999, renvoie à des éléments identifiables de l'époque représentée : le journal, les boys bands et autres pop stars, (un ventilateur), un jeu vidéo rudimentaire et sa console, un geste des enfants des années 90 (souffler sur la cartouche de jeu), les cabines téléphoniques, des jeunes au look punk excentrique, un cerf-volant qui symbolise la fenêtre de Windows 98 et un pingouin (emblème du système d'exploitation Linux). Pour le spectateur européen, certains emblèmes restent mystérieux (théière, tricot, artistes pop), mais la majorité des signes permet d'identifier l'époque filmée, car certains codes sont partagés.

Pour 2018, les emblèmes sont bien sûr les smartphones, même capables de scanner des codes-barres, les droïdes domestiques, l'imprimante 3D, les voitures intelligentes, les livraisons à domicile, les vélos urbains qu'on peut louer, l'explosion du trafic, le culte du fitness, la pollution, les vlogueurs qui publient des vidéos pour leurs abonnés et la pomme d'Apple, symbole d'une génération surconnectée. Le spectateur qui vit en Europe ne comprendra pas les galets ou pilules multicolores ainsi que certaines inscriptions en mandarin, mais il sait quelle décennie est représentée à l'écran.

Annexe 3 – Analyser les scènes d'exposition

Exercice 1

Compléter les deux colonnes

Gu XiaoJiao	Lu Ming
Actions dans sa première scène	Actions dans sa première scène
Eléments comiques	Eléments comiques
Mise en scène (couleurs, plans, montage)	Mise en scène (couleurs, plans, montage)
Impressions et informations quant au personnage	Impressions et informations quant au personnage

Exercice 2

Que peut-on en déduire en matière de complémentarité des personnages ?

.....
.....

Exercice 3

Quels sont les éléments qui peuvent être vus comme des lieux communs de la comédie romantique ?

.....
.....

Exercice 4

A) « Les contraires s'attirent »

B) « Les comédies romantiques sont sexistes »

Discuter ces deux affirmations dans des textes argumentatifs classiques en trois parties, en se basant sur des exemples basés sur le film, mais également des lectures ou films étudiés dans le cadre du gymnase/collège/lycée.



Annexe 3 – Analyser les scènes d'exposition – CORRIGÉ

Exercice 1

Compléter les deux colonnes

Gu XiaoJiao	Lu Ming
<p>Actions dans sa première scène</p> <ul style="list-style-type: none"> - Débouler dans une entreprise et forcer un employé de l'aider. - Répondre à quelques questions du chef de l'entreprise qui s'intéresse à elle. - Faire une présentation au chef qu'elle convoite pour lui montrer qu'elle est prête à l'épouser s'il lui achète sa maison. - Se faire rejeter par son <i>date</i> qui pense qu'elle travaille dans l'immobilier. 	<p>Actions dans sa première scène</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manger avec les mains un épi de maïs en attendant son potentiel client. - Expliquer son projet avec enthousiasme sur une énorme carte, alors que le client l'ignore. - Obliger le client à s'arrêter en se plaçant devant sa voiture. - Patauger dans la boue pour prouver que ce ne sont que de petites flaques. - Crier au client de revenir et continuer à parler de son futur projet. - Aller voir un bureaucrate qui le renvoie sèchement parce qu'il n'a pas d'argent.
<p>Eléments comiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - La façon dont elle force l'employé à l'aider, alors qu'il se cache (comique gestuel). - La façon dont elle parle au patron, en répétant les mots, ce qui ne manque pas de le faire sourire (comique verbal). - Une présentation Powerpoint mène à un quiproquo : le patron pense qu'elle fait partie d'une agence, pas que c'est une <i>blind date</i> (comique de situation). - L'employé théâtral répète ce que Gu dit (comique verbal et gestuel). 	<p>Eléments comiques</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il n'arrive pas à maîtriser sa carte géographique (comique gestuel). - Le client remonte sa vitre de voiture alors que Lu continue à parler (comique gestuel). - Il se jette devant la voiture pour l'arrêter et revient hilare vers le client qui ouvre à nouveau la fenêtre (comique gestuel). - Il titube dans la boue (comique gestuel). - L'employé lui dit qu'il peut « se tirer », parce qu'il sait au moins courir (comique verbal).

<p>Mise en scène (couleurs, plans, montage)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beaucoup de vert (couleur qu'on retrouve dans son appartement) avec le parapluie, le manteau et le décor de l'entreprise. - Des plans larges pour la montrer évoluant de manière volontaire (entrée) ou timide (face au patron), mais aussi des plans plus proches pour capter ses réactions et expressions du visage. - La séquence elliptique de la préparation de la présentation de la maison est rapide, pour signifier que Miss Gu va droit au but. 	<p>Mise en scène (couleurs, plans, montage)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beaucoup de jaune (couleur qu'on retrouve dans son appartement) avec ses habits et le paysage. Il est associé au marécage boueux et ocre. - Des plans rapprochés, parfois pour mettre en valeur des gestes (l'épi qu'il mange), parfois pour mettre en valeur le paysage vide derrière lui. La caméra a le plus souvent le point de vue du personnage qui parle à Lu, comme si on se faisait le même avis que les autres personnages qui le méprisent.
<p>Impressions et informations quant au personnage</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elle apparaît comme quelqu'un de volontaire et d'intense qui va droit au but. - On voit à ses habits que c'est une jeune femme moderne et élégante. Le comique qui lui est associé est verbal et de situation. Cela souligne l'importance des apparences et des non-dits qui vont caractériser le personnage. - Elle a 30 ans (séquence suivante), ce qui est l'âge où la société s' imagine qu'on doit être marié et où la pression s'accroît sur les célibataires. - On se rend compte qu'elle ne doit pas être riche pour vouloir chercher un mari capable de lui acheter une maison. 	<p>Impressions et informations quant au personnage</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il apparaît comme un « loser » peu digne d'intérêt, un peu vulgaire, car il mange avec les doigts et se trouve dans un environnement boueux. - Le comique qui lui est associé est le comique gestuel, la forme de comique la moins élaborée, et il permet aussi de mettre en avant le côté un peu empoté, maladroit, de Lu. - On a du mal à s'imaginer que le protagoniste féminin s'intéresse à lui car il n'est pas riche. - Par contre, il a l'air tout aussi « rentre dedans » que le protagoniste féminin. Si elle cherche l'amour et la fortune, lui recherche la reconnaissance professionnelle, et peut-être la fortune.

Exercice 2

Que peut-on en déduire en matière de complémentarité des personnages ?

Ils paraissent différents à première vue (une femme sophistiquée et un homme plus terrien), mais ils ont quelque chose en commun néanmoins : une relative pauvreté et un projet qui leur tient à cœur. Et bien sûr, leur appartement, comme nous le verrons par la suite. Il y a donc une connexion dès les deux scènes d'exposition et on sait que les deux protagonistes sont complémentaires.

Exercice 3

Quels sont les éléments qui peuvent être vus comme des lieux communs de la comédie romantique ?

A première vue, les deux personnages sont très différents, mais on sait que le genre voudrait qu'ils finissent ensemble. Le héros/crapaud un peu pataud va certainement devoir se transformer en prince s'il entend conquérir la jolie fille. En quête du prince charmant, pressée par ses trente ans et avide de luxe, celle-ci va probablement être amenée à voir au-delà des apparences.

Exercice 4

A) « Les contraires s'attirent »

B) « Les comédies romantiques sont sexistes »

Discuter ces deux affirmations dans des textes argumentatifs classiques en trois parties, en se basant sur des exemples basés sur le film, mais également des lectures ou films étudiés dans le cadre du gymnase/collège/lycée.

Selon les lectures faites par les enseignants. Possibilité de partir sur le théâtre avec Marivaux, Shakespeare ou Jonson, chez qui on se base parfois pour parler de genèse des comédies romantiques.

Annexe 4 – Mettre en scène la temporalité

Exercice 1

Observer la séquence où 1999 et 2018 se rejoignent.

- a) Comment la réalisatrice met-elle en scène ce moment central ?**
- b) Peut-on parler d'effets spéciaux à gros budget ?**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Exercice 2

Observer la séquence finale où les amoureux se quittent. En quoi les techniques sont-elles différentes de la première séquence ?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Annexe 4 – Mettre en scène la temporalité – CORRIGÉ

Exercice 1

Observer la séquence où 1999 et 2018 se rejoignent.

a) Comment la réalisatrice met-elle en scène ce moment central ?

b) Peut-on parler d'effets spéciaux au gros budget ?

a)

- Objets de chacun des personnages qui apparaissent dans la vie de l'autre, annonçant la transition.
- Lumières qui s'affolent en accéléré.
- *Split screen* pour mettre leurs vies en parallèle.
- Murs et objets qui bougent en glissant, comme si l'espace-temps coulissait.
- *Split screen* avec des objets qui dépassent le plan divisé les concernant, pour entrer dans l'autre moitié de l'écran, et donc dans la vie de l'autre.
- Résultat : un appartement unique mais imbriqué.
- Musique rapide pour montrer que le temps s'accélère.

b) Le résultat n'est pas tape-à-l'œil et ressemble à un bricolage léger et ingénieux.

Exercice 2

Observer la séquence où les amoureux se quittent. En quoi les techniques sont-elles différentes de la première séquence ?

- Les gens et actions qui vont à l'envers, à part pour les deux protagonistes.
- Les plans sur les visages qui changent en se superposant en fondu.
- *Split screen* à nouveau pour montrer qu'ils vivent à nouveau à deux époques différentes.
- Toupie qui va vite et mime le temps qui s'emballe.
- Couleurs chaudes pour 1999 et froides pour 2018.
- Les personnages s'aperçoivent entre une vitre. Ils semblent prisonniers, car ils ne se retrouvent pas derrière la vitre.
- La course poursuite finale (typique d'une comédie romantique) donne un nouveau mouvement « pressant ».
- *Split screen* qui finit par un face-à-face, puis l'héroïne qui s'efface quand on reste en 1999 avec Lu.